

# PÖTTINGER TERRADISC

Erpici a dischi, nuova Serie 1001



Tutte le informazioni online



97+236.05.0612



**PÖTTINGER**



# TERRADISC 3001 / 3501 / 4001

Erpici a dischi, gli "allrounder" della lavorazione del terreno con larghezze di lavoro da 3,0 a 4,0 m

Dopo il raccolto i residui devono essere accuratamente lavorati in superficie, in modo da poter iniziare presto la macerazione. Questa miscela di paglia e terra crea le condizioni ottimali per la vita del terreno. Nella lavorazione del terreno moderna l'erpice a dischi ha trovato perciò subito un suo spazio.

L'erpice a dischi TERRADISC è lo specialista per la lavorazione delle stoppie in superficie e per un'elevata resa per superficie. La macchina è un "allrounder" e può essere utilizzata anche per la preparazione del letto di semina. È possibile scegliere tra profondità di lavoro dai 3 ai 12 cm.



TERRADISC	Pagina
Attacco	4 - 5
Bracci / Dischi concavi	6 - 7
Regolazioni confortevoli	8 - 9
Larghezza di trasporto ridotta	10 - 11
Rulli di trascinamento	12 - 13
Dati tecnici e allestimenti	14 - 15



# TERRADISC

## Erpici a dischi

La nuova forma aperta del telaio permette una visuale perfetta dal posto di guida sia sulla barra anteriore che su quella posteriore.

Una lavorazione uniforme del terreno con il miglior mescolamento possibile rappresenta l'obiettivo pratico da raggiungere. Pöttinger ha ottimizzato perciò il rapporto tra forma, dimensione, angolo di incidenza e presa dei dischi.

Il risultato: eccezionale capacità di penetrazione e sbriciolamento, nonché mescolamento del terreno ottimali.

TERRADISC	Larghezza di lavoro	Numero dischi	Diametro dei dischi	Potenza minima richiesta
3001	3,0 m	24	58 cm	70 kW / 95 CV
3501	3,5 m	28	58 cm	85 kW / 115 CV
4001	4,0 m	32	58 cm	100 kW / 135 CV

Tutti i dati non sono vincolanti, gli allestimenti possono variare secondo il paese di destinazione.

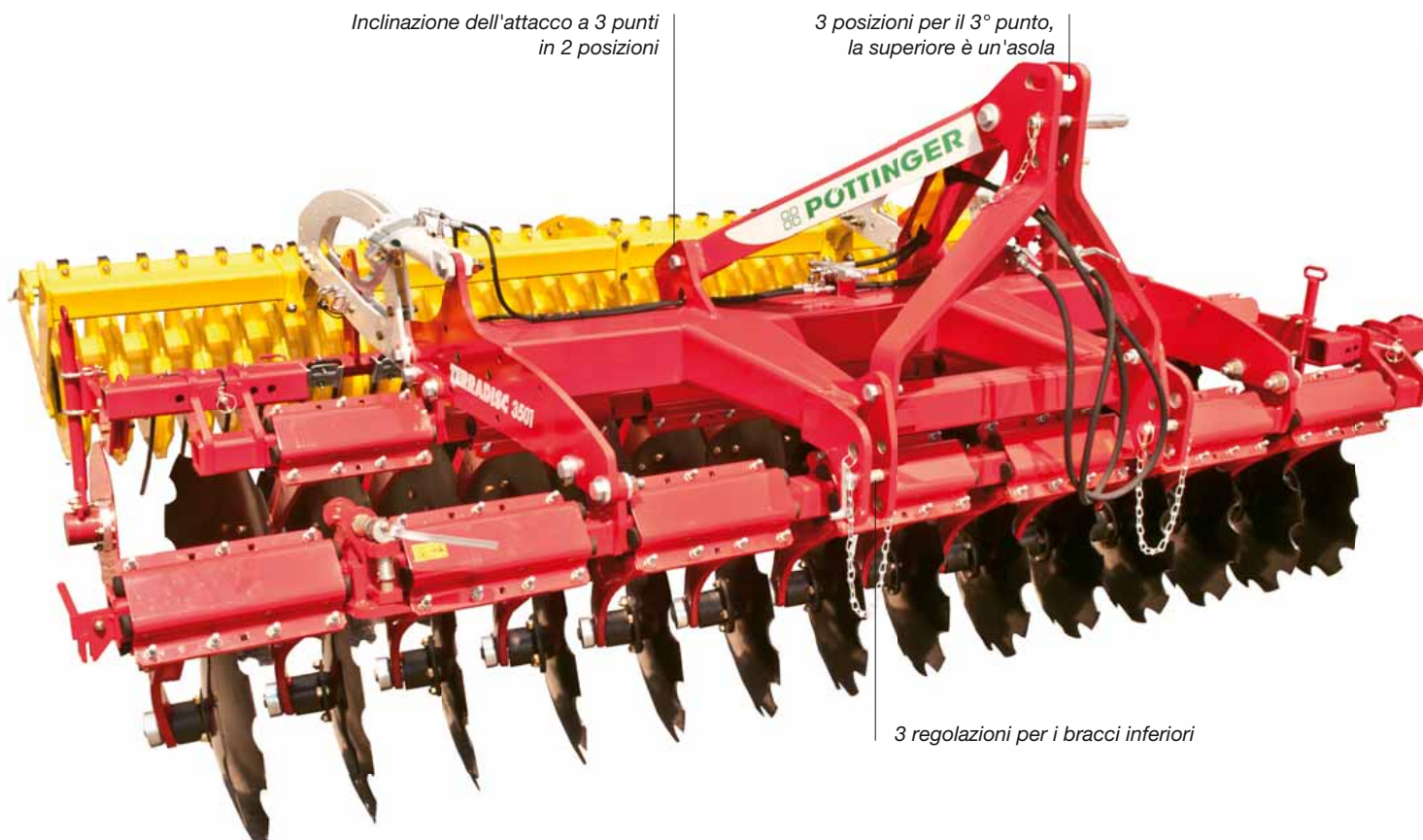
# Stabili e flessibili

## Agganciamento perfetto a qualsiasi trattore

L'attacco a 3 punti TERRA-DISC dispone di varie possibilità di attacco, favorendo così un adattamento ideale a qualsiasi trattore.

Nel segmento dei trattori fino a 200 CV esistono notevoli differenze nella geometria dell'attacco. Varie possibilità di aggancio garantiscono una buona penetrazione nel terreno e sufficiente libertà dal suolo.

- Il telaio compatto è una peculiarità degli erpici a dischi TERRADISC. La prima fila di dischi è molto vicina al trattore, per favorire un baricentro particolarmente vantaggioso.
- Doppie piastre Cat. II / misura 2 dei bracci inferiori, dotati di 3 posizioni di regolazione.
- Sono possibili 2 differenti inclinazioni dell'attacco a 3 punti.
- Con l'attacco a 3 posizioni per il 3° punto viene garantito un adattamento ottimale a tutti i tipi di trattore.
- La posizione più alta del 3° punto è costituita da un'asola.



- La costruzione compatta e corta garantisce una guida stabile e regolare della macchina.
- La particolare forma aperta del telaio permette una visuale perfetta su entrambe le barre.



## TERRADISC

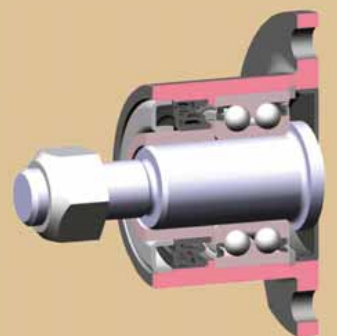
### Cuscinetti dei dischi privi di manutenzione

Velocità elevate e profondità di lavoro fino a 12 cm comportano elevate sollecitazioni per i cuscinetti. Pöttinger perciò utilizza cuscinetti di qualità elevata per allungarne la vita.

Le due file di dischi sono posizionate fra di loro con un angolo ideale, per un lavoro ottimale con differenti tipi di terreno, profondità di lavoro e velocità.

I particolari cuscinetti a doppia corona di sfere provengono dall'industria delle macchine edili. La robustezza e l'affidabilità sono quindi garantite. Gli urti vengono ammortizzati perfettamente.

- Una guarnizione a cassetta ricopre ermeticamente il cuscinetto. Il cuscinetto così è lubrificato continuamente e non richiede alcuna manutenzione.



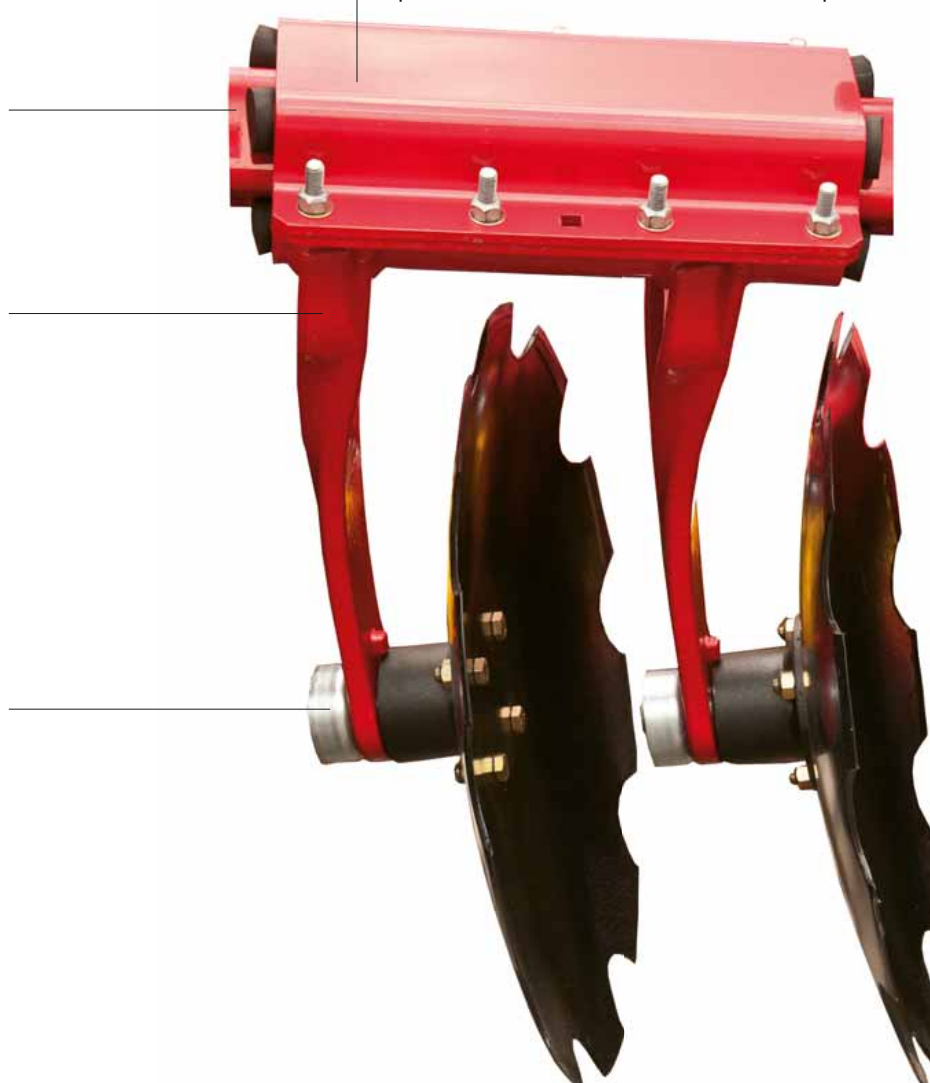
# Sistema Twin-Arm – Il cuore della macchina

## Bracci e dischi concavi

In questo nuovo sistema i dischi concavi dentellati sono fissati a coppie su un'ampia piastra. Ciò consente ai dischi di mantenere sempre la loro posizione e la regolazione, non potendo deviare lateralmente nemmeno su terreni pesanti. Terreni duri vengono così facilmente smossi. Quattro elementi in gomma fungono da protezione di sovraccarico contro i sassi. I dischi concavi di grandi dimensioni hanno un diametro di 58 cm. La distanza tra i dischi è di soli 12,5 cm, con ben 8 dischi per metro di larghezza di lavoro. L'interazione perfetta tra sprofondamento ed angolo di incidenza assicura una buona penetrazione nel terreno. La posizione sfalsata degli aggressivi attrezzi di lavoro consente un'ottima miscela di paglia e terra.

- Pluriaffermata protezione "non-stop" contro corpi estranei mediante elementi in gomma spessi 40 mm. Nessun bisogno di manutenzione.
- Su ciascuna piastra sono saldati due massicci bracci portanti forgiati.
- I cuscinetti sono fissati al braccio portadischi tramite un perno.
- I dadi sono protetti da calotte anch'esse avvitate.
- I cuscinetti a doppia corona di sfere sono lubrificati a vita e non richiedono alcuna manutenzione.

- L'ampia piastra di fissaggio tiene sempre il disco in posizione – una deviazione laterale è impossibile.



- I robusti dischi concavi in speciale acciaio bonificato hanno un diametro di 58 cm.



# TERRADISC

## Comfort di regolazione di alta classe

La regolazione per differenti condizioni d'impiego dev'essere veloce e semplice da effettuare. Negli erpici a dischi TERRADISC si risolve il problema in modo confortevole con la regolazione idraulica della profondità.

I rulli di trascinamento effettuano la guida in profondità dell'erpice a dischi. La profondità di lavoro è regolabile velocemente e senza rischio grazie ad un sistema di regolazione idraulico.

- La profondità di lavoro viene regolata gradualmente mediante piastre spesse 5 mm.
- Il rullo in posizione di lavoro è fissato mediante un bloccaggio idraulico, in modo da spostare il peso sui dischi. Ciò consente una buona penetrazione anche su terreni secchi e duri.
- Lo strigliatore viene spostato perfettamente anch'esso mediante l'attacco del rullo di trascinamento.
- Non è necessaria alcuna procedura complicata – un comfort che ogni operatore si merita.





# Comfort ed allestimento perfetto

Il tanto agognato successo lavorativo è raggiungibile solamente con tecnologie di qualità e logico concatenamento degli attrezzi da lavoro.



## Flusso elevato

- Grande distanza tra i dischi ed i bracci.
- I bracci sono posizionati nel senso di marcia, così da evitare l'incastro di pietre o di residui di raccolto.
- Grande distanza tra i dischi e le piastre, per un flusso indisturbato della terra con grandi quantità di massa organica.



## Strigliatori livellatori (su richiesta)

- I denti dello strigliatore, realizzati in acciaio elastico, convogliano il flusso di terra sotto il rullo di trascinamento, frantumano il miscuglio di paglia e terra e lo spianano.
- Lo strigliatore, con denti ricurvi spessi 14 mm, viene spostato anch'esso mediante l'attacco del rullo di trascinamento.
- La regolazione di base, in altezza ed inclinazione, avviene mediante perni.
- La posizione dello strigliatore si adatta alla profondità di lavoro. Maggiore è la profondità, tanto maggiore è il flusso di uscita della terra.
- Varie forme di rulli, adatte a tutti i tipi di terreni.





# TERRADISC

## Larghezza di trasporto ridotta

Nelle TERRADISC non pieghevoli, per una minore larghezza di trasporto è possibile ribaltare da entrambe le parti i dischi esterni.

I dischi esterni possono essere sollevati con una leva. I dischi laterali sono ribaltabili per larghezze di trasporto di 3,0 m, 3,50 m e 4,0 m.

- Nella TERRADISC 3501 è così possibile un trasporto senza accompagnamento, nei casi in cui il codice della strada permette una larghezza di 3,50 m. Ciò significa una resa per superficie maggiore fino al 17% rispetto ad una macchina con larghezza di lavoro di 3 m.



# Costruzione compatta



## Dischi laterali disponibili su richiesta

- Per un'uniformità di lavoro sono necessari due dischi laterali. I dischi laterali sono regolabili da ambo le parti in altezza e lungo la direzione di marcia. Anche la distanza tra i dischi è regolabile.

## Dischi esterni regolabili

- I dischi concavi esterni di entrambi i lati sono regolabili in profondità. Così è sempre garantita un'ottima continuità di lavoro, senza formazione di solchi.





## Il rullo adatto per qualsiasi tipo di terreno

TERRADISC	Rullo a gabbia		Rullo a gabbia doppio	Rullo ad anelli taglienti	Rullo packer tagliente	Rullo packer gommato
	540 mm	660 mm	540 / 420 mm	600 mm	550 mm	590 mm
3001	■	■	■	■	■	■
3501					■	
4001	■	■	■	■	■	

■ = in offerta

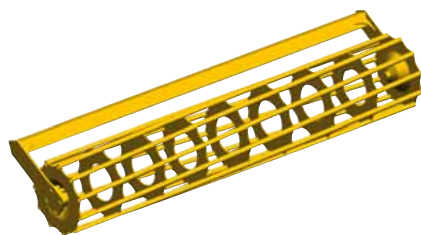
## Allestimento rulli e possibilità di impiego

Tipo di rullo di trascinamento	Umidità del terreno			Condizioni del terreno		
	asciutto	medio	umido	leggero	medio	pesante
Rullo a gabbia 540 mm	■	■		■	■	
Rullo a gabbia 660 mm	■	■		■	■	
Rullo a gabbia doppio 540 / 420 mm	■	■		■	■	
Rullo ad anelli taglienti 600 mm	■	■	■	■	■	■
Rullo packer tagliente 550 mm	■	■	■	■	■	■
Rullo packer gommato 590	■	■	■	■	■	■

Tutti i dati non sono vincolanti, gli allestimenti possono variare a seconda del paese di destinazione.

# I rulli di trascinamento – A voi la scelta

Non tutti i terreni sono uguali. In base al tipo di terreno Pöttinger offre una vasta gamma di rulli di trascinamento per risultati di lavorazione ottimali, con la struttura di sbriciolamento desiderata. L'intera gamma di rulli si distingue per la lavorazione precisa e la struttura robusta.

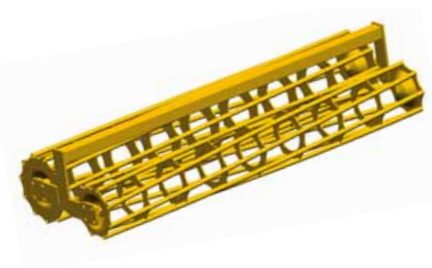


## Rullo a gabbia

È il rullo ideale per la lavorazione di terreni asciutti, non appiccicosi. Il rullo è dotato di robuste aste che garantiscono un riconsolidamento ottimale.

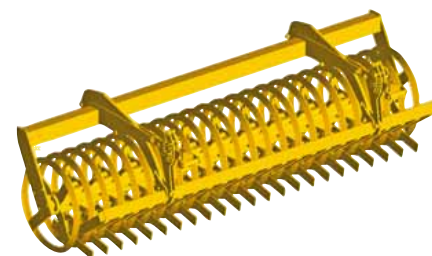
Diametro 540 mm, 11 aste.

Diametro 660 mm, 12 aste.



## Rullo a gabbia a doppio

I rulli a gabbia doppi sono disponibili in vari diametri. L'oscillazione ottimizza l'adattamento al terreno e lo sbriciolamento.



## Rullo ad anelli taglienti

Con questo rullo del diametro di 600 mm si ottiene un migliore sbriciolamento e riconsolidamento del terreno tramite anelli cuneiformi. Le lame tra gli anelli frantumano i pezzi di terra e ripuliscono gli spazi tra gli anelli.

La compattazione a strisce ha il vantaggio di consentire un migliore assorbimento dell'acqua. La scelta giusta per terreni asciutti e pesanti.



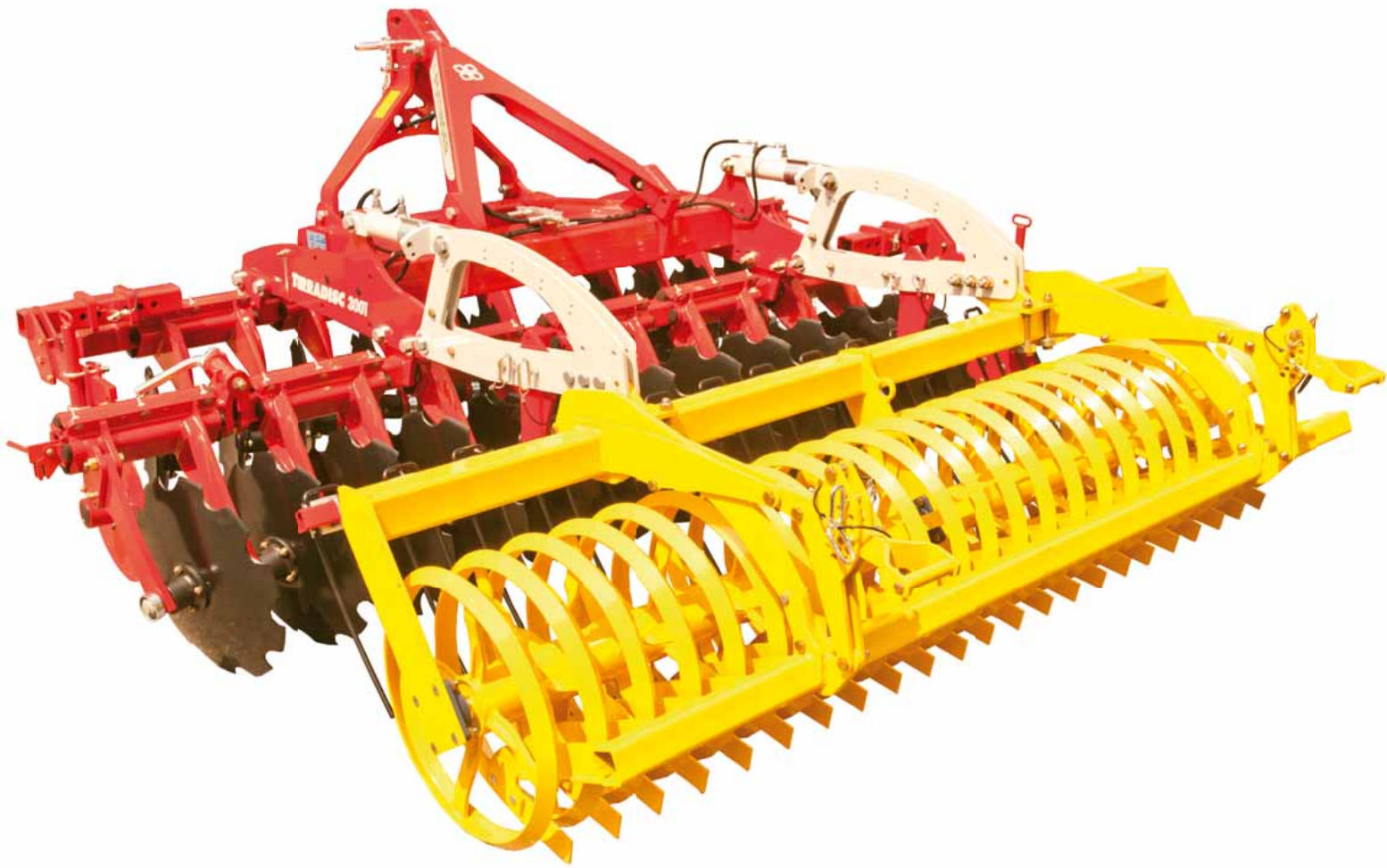
## Rullo packer tagliente

Gli anelli packer con chiusura laterale hanno un diametro di 550 mm. Sono previsti 8 anelli per ogni metro di larghezza di lavoro (12,5 cm di distanza tra le file). Il rullo consente una compattazione a strisce: favorisce l'assorbimento dell'acqua e consente al terreno di respirare. È il rullo ideale per terreni sassosi e umidi con molte masse organiche.



## Rullo packer gommato

Il rullo ideale per terreni con grande crescita. Ideale per l'impiego con macchine trainate o semiportate, dove altri rulli di trascinamento sono al limite. Il diametro di 590 mm ed il profilo speciale consentono una compattazione del terreno a strisce.



## Caratteristiche tecniche

TERRADISC	Attacco	Larghezza di lavoro	Larghezza di trasporto	Numero dischi	Diametro dischi
TERRADISC 3001	Cat. II / misura 2	3,00 m	3,00 m	24	58 cm
TERRADISC 3501	Cat. II / misura 2	3,50 m	3,50 m	28	58 cm
TERRADISC 4001	Cat. II / misura 2	4,00 m	4,00 m	32	58 cm

## Peso del rullo di trascinamento

TERRADISC	Rullo a gabbia		Rullo a gabbia doppio	Rullo ad anelli taglienti
3001	325 kg	425 kg	520 kg	480 kg
3501	-	-	-	-
4001	480 kg	610 kg	760 kg	890 kg

# Allestimenti

TERRADISC

Dischi laterali

Strigiatori livellatori

Tabella d'avviso  
Impianto elettrico



3001	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3501	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4001	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

= su richiesta

Distanza tra i dischi	Cuscinetti	Dispositivo contro sovraccarichi	Potenza min. richiesta	Peso senza rulli di trascinamento
12,5 cm	privo di manutenzione	elementi in gomma	70 kW / 95 CV	1485 kg
12,5 cm	privo di manutenzione	elementi in gomma	85 kW / 115 CV	1665 kg
12,5 cm	privo di manutenzione	elementi in gomma	100 kW / 135 CV	1975 kg

**Rullo packer tagliente**      **Rullo packer gommato**

595 kg	560 kg
710 kg	-
820 kg	-

Tutti i dati non sono vincolanti,  
gli allestimenti possono variare a seconda del paese di destinazione.



## Forti nel Servizio Assistenza

Potete fare affidamento su di noi.

I nostri clienti hanno a loro disposizione, in tutto il mondo, una rete capillare di partner commerciali e centri di assistenza. Questa vicinanza geografica garantisce una rapida disponibilità dei ricambi, una consegna ottimale del prodotto e una regolazione attenta delle macchine da parte di personale esperto. Dove sono i clienti, lì siamo anche noi.

### Servizio Assistenza offerto:

- Ricambi Original Inside – Ordinazione online 24 ore su 24
- Disponibilità nel tempo dei ricambi
- Competenza di personale esperto grazie a continui corsi di formazione
- e molto altro ancora ...

... contattate il vostro concessionario Pöttinger di fiducia  
o consultate il sito Internet [www.poettinger.at](http://www.poettinger.at)!



[www.poettinger.at](http://www.poettinger.at)

**Alois Pöttinger  
Maschinenfabrik GmbH**  
Industriegelände 1  
A-4710 Grieskirchen  
Tel. +43 7248 / 6002325  
Fax +43 7248 / 6002445

**Pöttinger Italia S.r.l.**  
Via E. Fermi, 6 – Loc. Polignano  
29010 San Pietro in Cerro (PC)  
Tel. 0523 / 838012  
Fax 0523 / 838253  
E-Mail: [poettingeritalia@poettinger.it](mailto:poettingeritalia@poettinger.it)  
Sito Internet: [www.poettinger.it](http://www.poettinger.it)